

# SELENE® STAINLESS STEEL

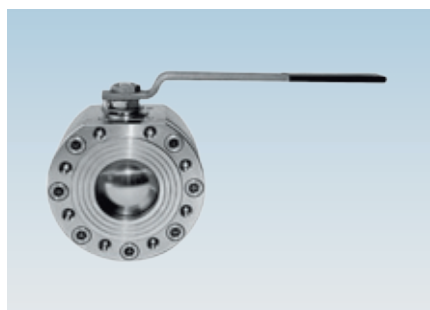


Atex CE  $\text{Ex}$  II 2 G D\*

\* Available on request

\* Auf Anfrage

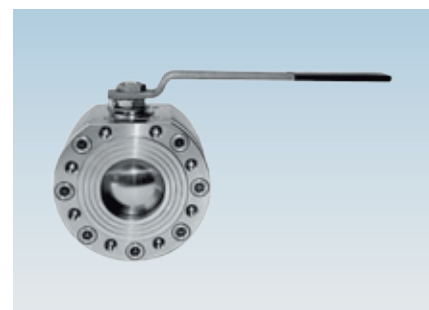
art. 2901 AISI 316L FROM BAR / AUS STANGE from DN 50 to DN 200 \*\*



|           |                                                                                                      |
|-----------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| art. 2901 | AISI 316L FROM BAR ** / AUS STANGE **<br>from DN 50 to DN 200                                        |
| art. 2902 | AISI 316L PN40 FROM BAR / AUS STANGE DN 65 **<br>DN 100 - DN 200 (DN 50 and DN 80 PN16/40 art. 2901) |



|              |                                                          |
|--------------|----------------------------------------------------------|
| art. 2901..F | AISI 316 FROM CASTING / AUS GUSS<br>from DN 50 to DN 200 |
|--------------|----------------------------------------------------------|



|           |                                                              |
|-----------|--------------------------------------------------------------|
| art. 2905 | AISI 304 FROM BAR ** / AUS STANGE **<br>from DN 50 to DN 200 |
|-----------|--------------------------------------------------------------|

## MAIN STANDARD FEATURES:

- **CONSTRUCTION:** AISI 316L (body from bar) \*\*  
AISI 316 (body from casting)  
AISI 304.
- **STANDARDS:** BS EN ISO 17292:2004.
- **CERTIFICATION:** FIRE SAFE according to BS 6755 - API 6 FA - API 607  
TÜV for TA Luft (only PTFE).
- **PRESSURES:** PN16 or PN16/40 body from bar  
PN16 body from casting.
- **TEMPERATURE LIMITS:** -20°C /180°C (PTFE).
- **CONNECTIONS with flanges:** UNI-EN 1092 and DIN2501 BL.1.
- **FLANGE DRILLING:** metric .
- **STEM:** Anti blow out with anti-static device.
- **SEAL:** triple patented stem-packing with labyrinth effect and automatic adjustment by Belleville washers.
- **UPPER CONNECTION:** ISO 5211.
- **OPERATOR:** lever. Available colours: black, yellow.
- **FLANGE:** Bolted flange for ball retaining.
- **CONTAINED BALL.**

## ALLGEMEINE DATEN DER STANDARDAUSFÜHRUNG:

- **BAUFORM:** AISI 316L (Aus Stange) \*\*  
AISI 316 (Aus Guss)  
AISI 304.
- **ALLGEMEINE VORSCHRIFTEN:** BS EN ISO 17292:2004.
- **ZERTIFIZIERUNGEN:** FIRE SAFE nach BS 6755 - API 6 FA - API 607  
TÜV für TA Luft (nur PTFE).
- **DRUCKBEREICH:** PN16 oder PN16/40 Aus Stange  
PN16 Aus Guss.
- **TEMPERATURBEREICH:** -20°C /180°C (PTFE).
- **ANSCHLÜSSE aufflanschbar:** UNI-EN 1092 und DIN2501 BL.1.
- **FLANSCHBOHRUNG:** metrisch.
- **AUSBLASESICHERHEITSSPINDEL:** mit Antistatikkvorrichtung.
- **ABDICHTUNG:** dreifache, patentierte Schwellenabdichtung mit Labyrintheffekt und automatische Regelung des Dichtsystems mit Tellerfedern.
- **OBERER ANSCHLUSS:** ISO 5211.
- **BETÄTIGUNGSELEMENT:** Handhebel. Erhältliche Farben: schwarz, gelb.
- **Verbolzter FLANSCH** für Kugelaufnahme.
- **LANGE BAULÄNGE.**

# SELENE®

## STAINLESS STEEL

ARMATURENFABRIK  
INDUSTRIEARMATUREN



### GENERAL APPLICATIONS:

**ON-OFF valve for:** chemical products, food plants, distribution lines for gas, air, water. Suitable for average vacuum (see page 420), steam up to +200°C with PTFE+CARBOGRAPHITE.

### SPECIAL EXECUTIONS:

- PTFE+15% GLASS FIBRE: + 190°C.
- PTFE+CARBOGRAPHITE: + 200°C (optimum from 60°C to 200°C).
- Peek for high temperatures up to +260°C (optimum from 100°C to 260°C).
- Ball drilling.
- PTFE seals with metal core (on request).
- Integral seal in PTFE up to DN100.
- DN125-150- 200 PN40.
- Reduction gears with manual operator.
- Stem extensions 50mm and 100mm up to DN100.
- Valve ANSI150.
- Body - flange - stem - ball made of AISI316L.
- Degreased valve for oxygen service (max 20 Bar).
- For further special requests please consult our technical/commercial service.

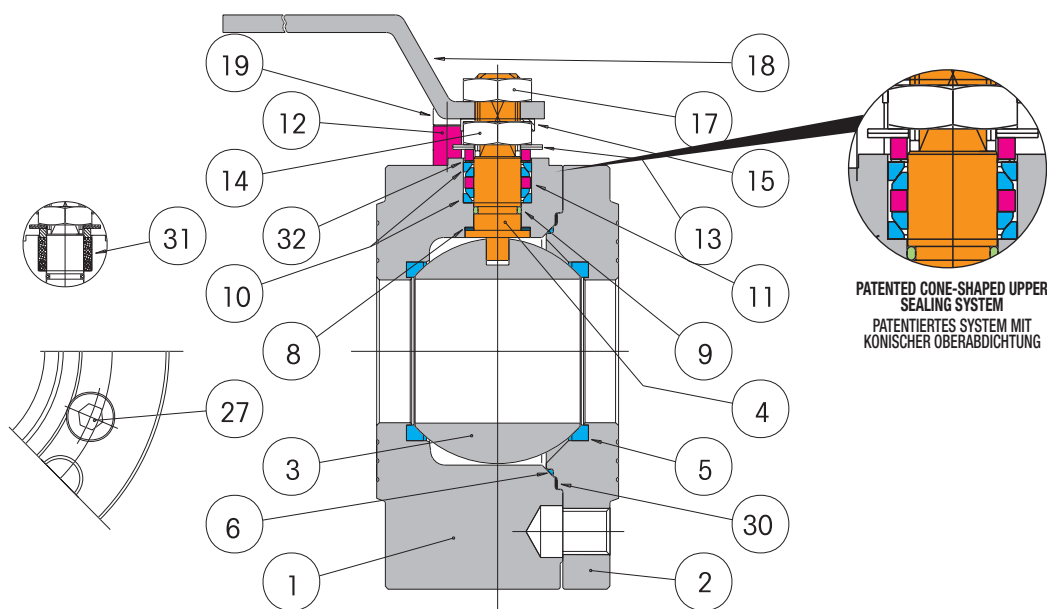
### ALLGEMEINE ANWENDUNGEN:

**ANWENDUNG als Absperrventil (ON-OFF) für:** Chemische Produkte, Nahrungsmittel, an Leitungen für die Gas-, Luft-, Wasserversorgung. Eignet sich für Mittelvakuum (siehe seite 420), Dampf bis +200°C mit PTFE+CARBOGRAFIT.

### SONDERAUSFÜHRUNGEN:

- PTFE+15% GLASFASER: +190°C.
- PTFE+CARBOGRAFIT: +200°C (optimal von 60°C bis 200°C).
- Peek für hohe Temperaturwerte +260°C. (optimal von 100°C bis 260°C).
- Wuchtbohrung an der Kugel.
- PTFE-Dichtungen mit Metallkern (Auf Anfrage).
- Totraumfreie Dichtung aus PTFE bis DN100.
- DN125 -150 - 200 PN40.
- Untersetzungsgetriebe mit Handbetätigung.
- Spindelverlängerungen 50mm oder 100mm bis DN100.
- Ventil ANSI 150.
- Gehäuse – Flansch – Spindel – Kugel aus AISI316L.
- Fettfreier Kugelhahn (max 20 Bar).
- Für weitere Sonderanfragen bitte unsere Vertriebsabteilung kontaktieren.

### CONSTRUCTION / AUFBAU



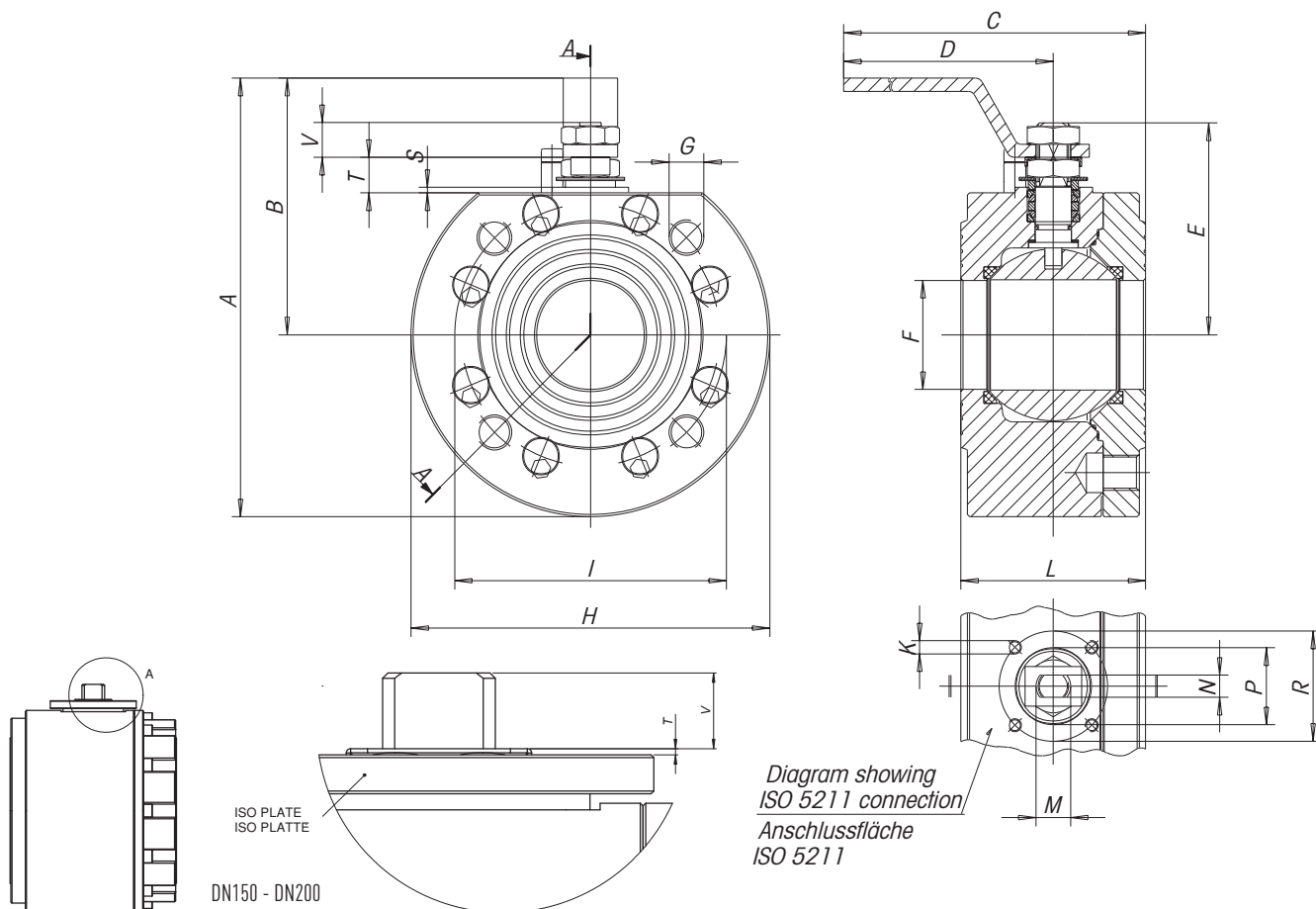
PATENTED CONE-SHAPED UPPER SEALING SYSTEM  
PATENTIERTES SYSTEM MIT KONISCHER OBERABDICHTUNG

### LIST OF COMPONENTS AND MATERIALS / TEILE- UND WERKSTOFFLISTE

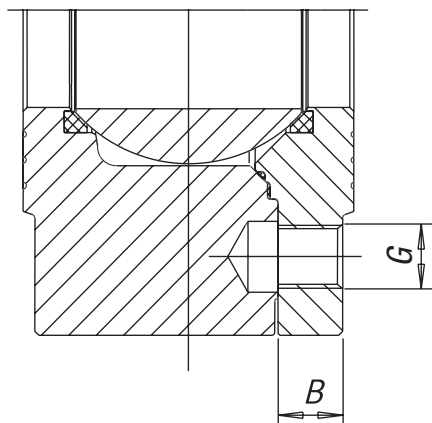
|    |                                                  | AISI 316      | AISI 316L **  | AISI 304      | N° |
|----|--------------------------------------------------|---------------|---------------|---------------|----|
| 1  | BODY / GEHÄUSE                                   | AISI 316      | AISI 316L     | AISI 304      | 1  |
| 2  | FLANGE / FLANSCH                                 | AISI 316      | AISI 316      | AISI 304      | 1  |
| 3  | BALL / KUGEL                                     | AISI 316      | AISI 316      | AISI 304      | 1  |
| 4  | STEM / SPINDEL                                   | AISI 316      | AISI 316      | AISI 304      | 1  |
| 5  | SEAT / SITZRING                                  | PTFE          | PTFE          | PTFE          | 2  |
| 6  | SIDE SEALING RING / SITZDICHTUNG                 | PTFE          | PTFE          | PTFE          | 1  |
| 8  | UPPER SEALING RING / OBERE ABDICHTUNG            | PTFE          | PTFE          | PTFE          | 3  |
| 9  | STEM O-RING / O-RING SPINDEL                     | VITON         | VITON         | VITON         | 1  |
| 10 | UPPER SEALING COUPLE / OBERE DOPPELABDICHTUNG    | PTFE          | PTFE          | PTFE          | 2  |
| 11 | GLAND WASHER / SCHEIBE STOPFBUCHSE               | AISI 304      | AISI 304      | AISI 304      | 2  |
| 12 | STOP / ANSCHLAGBOLZEN                            | AISI 304      | AISI 304      | AISI 304      | 1  |
| 13 | BELLEVILLE WASHERS / TELLERFEDERN                | 50CrV4        | 50CrV4        | 50CrV4        | 2  |
| 14 | STEM RETAINING NUT / GEGENMUTTER                 | AISI 304      | AISI 304      | AISI 304      | 1  |
| 15 | FIXING NUT PLATE / MUTTERHALTEPLATTE             | AISI 304      | AISI 304      | AISI 304      | 1  |
| 17 | LOCKING NUT / MUTTER HEBELSPERRE                 | AISI 304      | AISI 304      | AISI 304      | 1  |
| 18 | LEVER / BETÄTIGUNGHEBEL                          | AISI 304      | AISI 304      | AISI 304      | 1  |
| 19 | STOP SCREW / SCHRAUBE FÜR ANSCHLAGBOLZEN         | AISI 304      | AISI 304      | AISI 304      | 1  |
| 27 | FLANGE LOCKING SCREW / SCHRAUBE FLANSCHSPERRE    | AISI 304      | AISI 304      | AISI 304      | 1  |
| 30 | EXTERNAL SIDE SEALING RING / SITZDICHTUNG AUSSEN | PURE GRAPHITE | PURE GRAPHITE | PURE GRAPHITE | 1  |
| 31 | V SHAPED CHEVRON TYPE / CHEVRON TYPE A V         | PTFE+GRAPHITE | PTFE+GRAPHITE | PTFE+GRAPHITE | 1  |
| 32 | UPPER RING / OBERER RING                         | PTFE          | PTFE          | PTFE          | 1  |



## SECTION / QUERSCHNITT



| SIZE  | A   | B   | C   | D   | E     | F    | G   | H   | K   | I   | L<br>PN 16/40 | M   | N  | P    | R   | S   | T    | V    | N° G | PN | ATT. ISO | WEIGHT g. | Kv   |
|-------|-----|-----|-----|-----|-------|------|-----|-----|-----|-----|---------------|-----|----|------|-----|-----|------|------|------|----|----------|-----------|------|
| DN50  | 199 | 117 | 273 | 230 | 94,5  | 49,5 | M16 | 165 | M6  | 125 | 85            | M16 | 10 | 35   | 50  | 2,5 | 16   | 14   | 4    | 40 | F05      | 11000     | 280  |
| DN65  | 232 | 139 | 372 | 320 | 122,5 | 65   | M16 | 185 | M8  | 145 | 103           | M22 | 14 | 49,5 | 70  | 3   | 19   | 23,5 | 4    | 16 | F07      | 17500     | 510  |
| DN65  | 232 | 139 | 372 | 320 | 122,5 | 65   | M16 | 185 | M8  | 145 | 103           | M22 | 14 | 49,5 | 70  | 3   | 19   | 23,5 | 8    | 40 | F07      | 17300     | 510  |
| DN80  | 249 | 149 | 381 | 320 | 132,5 | 78   | M16 | 200 | M8  | 160 | 122           | M22 | 14 | 49,5 | 70  | 3   | 19   | 23,5 | 8    | 40 | F07      | 22800     | 770  |
| DN100 | 277 | 167 | 448 | 370 | 148,5 | 96   | M16 | 220 | M10 | 180 | 155           | M27 | 16 | 70   | 102 | 3   | 22,2 | 25,3 | 8    | 16 | F10      | 34500     | 1200 |
| DN100 | 284 | 167 | 448 | 370 | 148,5 | 96   | M20 | 235 | M10 | 190 | 155           | M27 | 16 | 70   | 102 | 3   | 22,2 | 25,3 | 8    | 40 | F10      | 39000     | 1200 |
| DN125 | 309 | 181 | 455 | 370 | 166,5 | 118  | M16 | 255 | M10 | 210 | 185           | M27 | 16 | 70   | 102 | 3   | 22,2 | 25,3 | 8    | 16 | F10      | 51220     | 2000 |
| DN150 | 388 | 241 | 500 | 395 | 197,5 | 144  | M20 | 295 | M12 | 240 | 235           | M42 | 26 |      | 125 |     | 4    | 29   | 8    | 16 | F12      | 80960     |      |
| DN200 | 458 | 276 | 829 | 674 | 232,5 | 192  | M20 | 365 | M12 | 295 | 315           | M42 | 26 |      | 125 |     | 4    | 29   | 12   | 16 | F12      | 177060    |      |



DRILLING UNI-EN 1092 / BOHRUNG UNI-EN 1092

| SIZE  | G   | B    |
|-------|-----|------|
| DN50  | M16 | 16,5 |
| DN65  | M16 | 18,5 |
| DN80  | M16 | 21   |
| DN100 | M16 | 20   |
| DN100 | M20 | 24   |
| DN125 | M16 | 22   |
| DN150 | M20 | 22   |
| DN200 | M20 | 24   |

BREAKAWAY TORQUES in Nm / ANLAUFMOMENTE (BREAKAWAY) in Nm

| PN - bar | DN size | 50   | 65   | 80   | 100 | 125 | 150 | 200 |
|----------|---------|------|------|------|-----|-----|-----|-----|
|          | 0       | 35   | 55   | 75   | 150 | 240 | 310 | 600 |
|          | 16      | 39   | 59   | 84,5 | 168 | 300 | 400 | 800 |
|          | 25      | 41,5 | 62,5 | 92   | 180 |     |     |     |
|          | 40      | 44   | 67   | 99   | 195 |     |     |     |

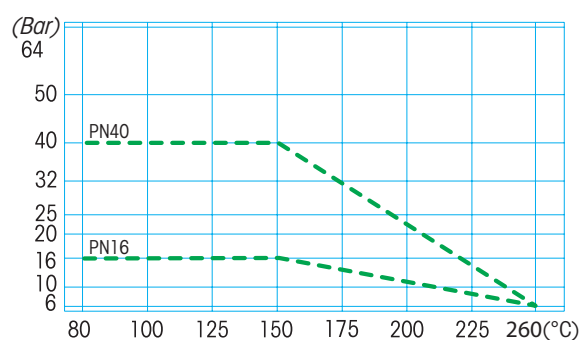
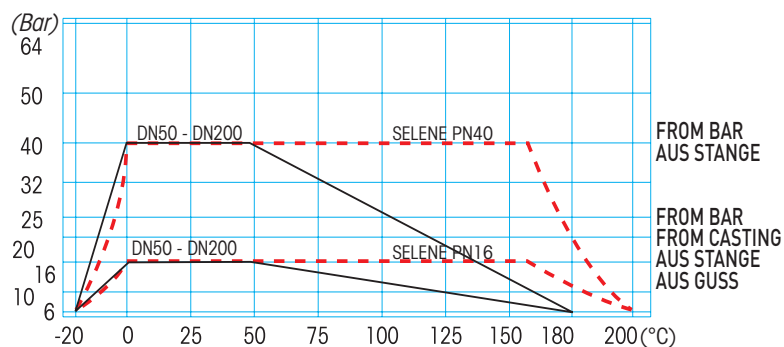
The values in NM may vary depending on the seat material, temperature and type of fluid. For reliable operation of various types of actuators, in different working conditions, is recommended a safety factor of 1.5 (for PTFE).

Die Nm-Werte sind abhängig von dem Material der Sitzringe, der Temperatur und Art von Flüssigkeit. Für die Gewährleistung der Funktionssicherheit der verschiedenen Arten von Servosteuerung unter verschiedenen Einsatzbedingungen ist ein Sicherheitsfaktor von = 1,5 zu berücksichtigen (für PTFE).

PRESSURE/TEMPERATURE DIAGRAM / DRUCK- / TEMPERATURDIAGRAMM

— PTFE  
- - - - - PTFE + CARBOGRAPHITE / PTFE + CARBOGRAFIT

- - - - - PEEK



For Specifications about the Pressure-temperature Diagram and installation instructions, see page 410 / Für Spezifizierungen bezüglich des Diagrammes Druck-Temperatur und Verwendungsvorschriften, siehe Seite 410

# SELENE<sup>®</sup> CARBON STEEL

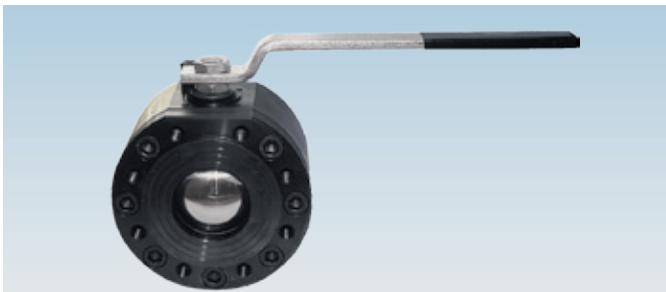


Atex II 2 G D\*

\* Available on request

\* Auf Anfrage

art. 2903 A105 FROM BAR / AUS STANGE from DN 50 to DN 200



art. 2904 A105 PN40 FROM BAR / AUS STANGE  
DN 65, from DN 100 to DN 200 (DN 50 and DN 80 PN16/40 art. 2903)



art. 2903..F LF2 FROM CASTING \*\* / AUS GUSS \*\*  
from DN 50 to DN 200

## MAIN STANDARD FEATURES:

- **CONSTRUCTION:** ASTM A105 (body from bar)  
LF2 (from casting). \*\*
- **STANDARDS:** BS EN ISO 17292:2004.
- **CERTIFICATION:** FIRE SAFE according to BS 6755 - API 6 FA - API 607  
TÜV für TA Luft (only PTFE).
- **PRESSURES:** PN40 body from bar  
PN16 body from casting or body from bar.
- **TEMPERATURE LIMITS:** -10°C / +180°C A105 (PTFE)  
-20°C / +180°C LF2 (PTFE).
- **CONNECTIONS with flanges:** UNI-EN 1092 and DIN2501 BL.1.
- **FLANGE DRILLING:** metric.
- **STEM:** Anti blow out with anti-static device.
- **SEAL:** triple patented stem-packing with labyrinth effect with automatic adjustment by Belleville washers.
- **UPPER CONNECTION:** ISO 5211.
- **OPERATOR:** lever. Available colours: black, yellow.
- **FLANGE:** Bolted flange for ball retaining.
- **BALL:** not overflowing.

## ALLGEMEINE DATEN DER STANDARDAUSFÜHRUNG:

- **BAUFORM:** ASTM A105 (Aus Stange)  
LF2 (Aus Guss). \*\*
- **ALLGEMEINE VORSCHRIFTEN:** BS EN ISO 17292:2004.
- **ZERTIFIZIERUNGEN:** FIRE SAFE nach BS 6755 - API 6 FA - API 607  
TÜV für TA (nur PTFE).
- **DRUCKBEREICH:** PN40 Aus Stange  
PN16 Aus Guss oder Aus Stange.
- **TEMPERATURBEREICH:** -10°C / +180°C A105 (PTFE)  
-20°C / +180°C LF2 (PTFE).
- **ANSCHLÜSSE aufflanschbar:** UNI-EN 1092 und DIN2501 BL.1.
- **FLANSCHBOHRUNG:** metrisch.
- **AUSBLASESICHERHEITSSPINDEL:** mit Antistatikvorrichtung.
- **ABDICHTUNG:** dreifache, patentierte Schwellenabdichtung mit Labyrintheffekt und automatische Regelung des Dichtsystems mit Tellerfedern.
- **ÖBERER ANSCHLUSS:** ISO 5211.
- **BETÄTIGUNGSELEMENT:** Handhebel. Erhältliche Farben: schwarz, gelb.
- Verbolzter **FLANSCH** für Kugelaufnahme.
- Keine überlaufende **KUGEL**.

# SELENE<sup>®</sup>

## CARBON STEEL

ARMATURENFABRIK  
INDUSTRIEARMATUREN



### GENERAL APPLICATIONS:

**ON-OFF valve for:** chemical products, food plants, distribution lines for gas, air, water. Suitable for average vacuum (see page 420), steam up to +200°C with PTFE+CARBOGRAPHITE.

### SPECIAL EXECUTIONS:

- PTFE+15% GLASS FIBRE: + 190°C.
- PTFE+CARBOGRAPHITE: + 200°C (optimum from 60°C to 200°C).
- Peek for high temperatures up to 260°C (optimum from 100°C to 260°C).
- Ball drilling.
- PTFE seals with metal core (on request).
- Integral seal in PTFE up to DN100.
- DN125-150- 200 PN40.
- Reduction gears with manual operator.
- Stem extensions 50mm or 100mm up to DN100.
- Valve ANSI150.
- Lever with yellow handle for gas up to DN100.
- Body - flange made of FL2.
- For further special requests please consult our technical/commercial service.

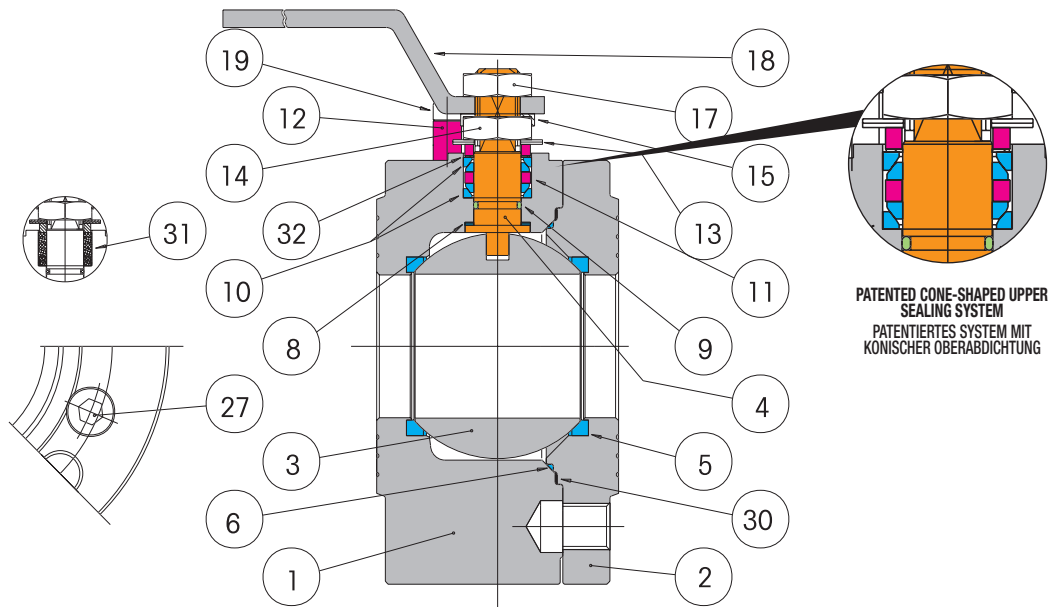
### ALLGEMEINE ANWENDUNGEN:

**ANWENDUNG als Absperrventil (ON-OFF) für:** Chemische Produkte, Nahrungsmittel, an Leitungen für die Gas-, Luft-, Wasserversorgung. Eignet sich für Mittelvakuum (siehe seite 420), Dampf bis +200°C mit PTFE+CARBOGRAFIT.

### SONDERAUSFÜHRUNGEN:

- PTFE+15% GLASFASER: +190°C.
- PTFE+CARBOGRAFIT: +200°C (optimal von 60°C bis 200°C).
- Peek für hohe Temperaturwerte bis +260°C (optimal von 100°C bis 260°C).
- Wuchtbohrung an der Kugel.
- PTFE-Dichtungen mit Metallkern (Auf Anfrage).
- Totraumfreie Dichtung aus PTFE bis DN100.
- DN125-150-200 PN40.
- Untersetzungsgetriebe mit Handbetätigung.
- Spindelverlängerungen 50mm oder 100mm bis DN100.
- Ventil ANSI 150.
- Handhebel mit gelbem Griff für Gas bis DN100.
- Gehäuse - Flansch aus LF2.
- Für weitere Sonderanfragen bitte unsere Vertriebsabteilung kontaktieren.

### CONSTRUCTION / AUFBAU



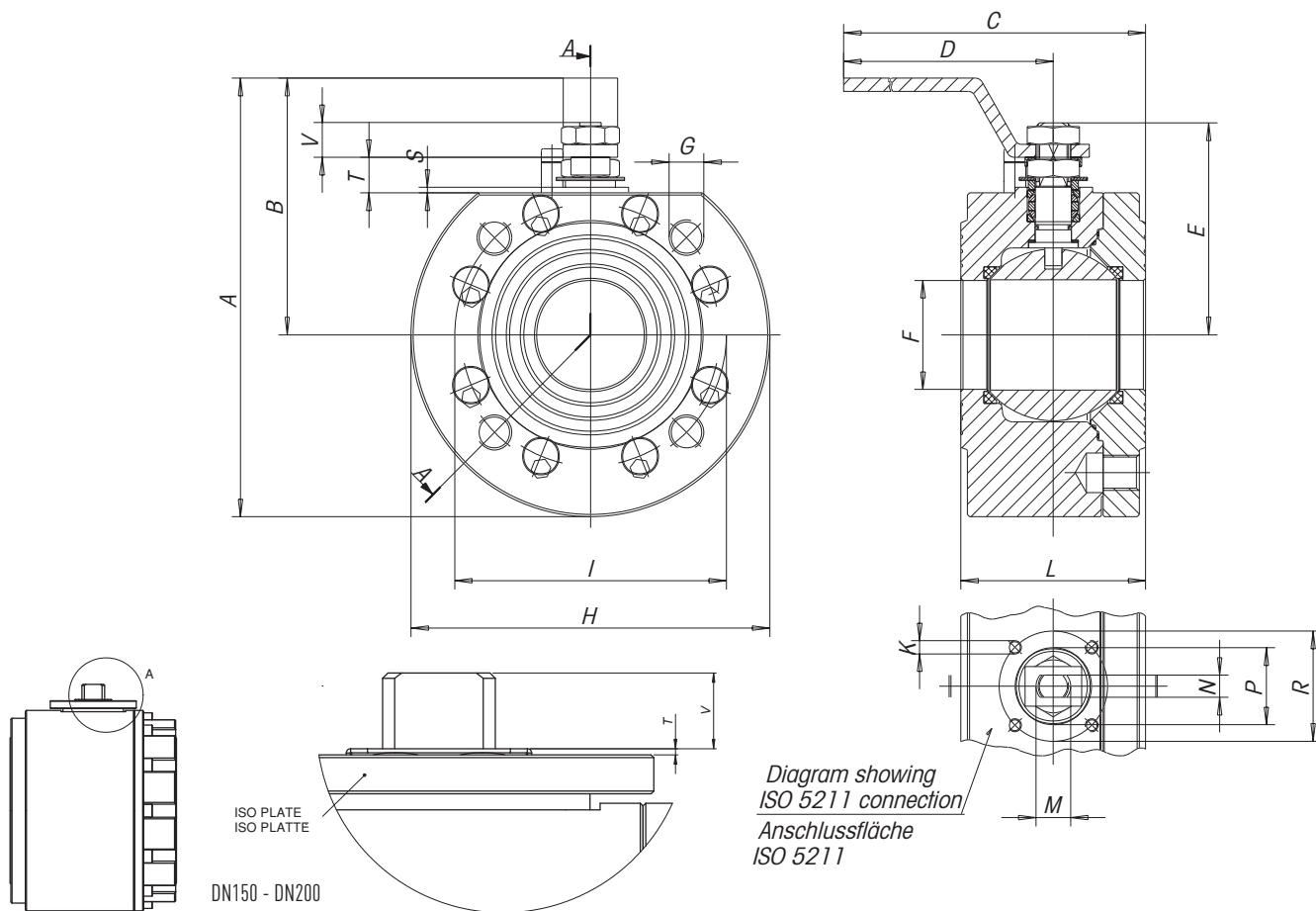
PATENTED CONE-SHAPED UPPER SEALING SYSTEM  
PATENTIERTES SYSTEM MIT KONISCHER OBERABDICHTUNG

### LIST OF COMPONENTS AND MATERIALS / TEILE- UND WERKSTOFFLISTE

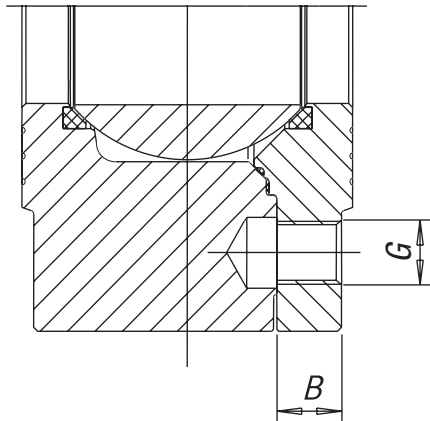
|    |                                                  | ASTM A105     | LF2 **        | N° |
|----|--------------------------------------------------|---------------|---------------|----|
| 1  | BODY / GEHÄUSE                                   | ASTM A105     | LF2           | 1  |
| 2  | FLANGE / FLANSCH                                 | ASTM A105     | ASTMA105      | 1  |
| 3  | BALL / KUGEL                                     | AISI 304      | AISI 304      | 1  |
| 4  | STEM / SPINDEL                                   | AISI 304      | AISI 304      | 1  |
| 5  | SEAT / SITZRING                                  | PTFE          | PTFE          | 2  |
| 6  | SIDE SEALING RING / SITZDICHTUNG                 | PTFE          | PTFE          | 1  |
| 8  | UPPER SEALING RING / OBERE ABDICHTUNG            | PTFE          | PTFE          | 2  |
| 9  | STEM O-RING / O-RING SPINDEL                     | VITON         | VITON         | 1  |
| 10 | UPPER SEALING COUPLE / OBERE DOPPELABDICHTUNG    | PTFE          | PTFE          | 2  |
| 11 | GLAND WASHER / SCHEIBE STOPFBUCHSE               | AISI 304      | AISI 304      | 2  |
| 12 | STOP / ANSCHLAGBOLZEN                            | AISI 304      | AISI 304      | 1  |
| 13 | BELLEVILLE WASHERS / TELLERFEDERN                | 50CrV4        | 50CrV4        | 2  |
| 14 | STEM RETAINING NUT / GEGENMUTTER                 | AISI 304      | AISI 304      | 1  |
| 15 | FIXING NUT PLATE / MUTTERHALTEPLATTE             | AISI 304      | AISI 304      | 1  |
| 17 | LOCKING NUT / MUTTER HEBELSPERRE                 | AISI 304      | AISI 304      | 1  |
| 18 | LEVER / BETÄTIGUNGHEBEL                          | AISI 304      | AISI 304      | 1  |
| 19 | STOP SCREW / SCHRAUBE FÜR ANSCHLAGBOLZEN         | AISI 304      | AISI 304      | 1  |
| 27 | FLANGE LOCKING SCREW / SCHRAUBE FLANSCHSPERRE    | AISI 304      | AISI 304      | 1  |
| 30 | EXTERNAL SIDE SEALING RING / SITZDICHTUNG AUSSEN | PURE GRAPHITE | PURE GRAPHITE | 1  |
| 31 | Y SHAPED CHEVRON TYPE / CHEVRON TYPE A V         | PTFE+GRAPHITE | PTFE+GRAPHITE | 1  |
| 32 | UPPER RING / OBERER RING                         | PTFE          | PTFE          | 1  |



## SECTION / QUERSCHNITT



| SIZE  | A   | B   | C   | D   | E     | F    | G   | H   | K   | I   | L<br>PN 16/40 | M   | N  | P    | R   | S   | T    | V    | N° G | PN | ATT. ISO | WEIGHT g. | Kv   |
|-------|-----|-----|-----|-----|-------|------|-----|-----|-----|-----|---------------|-----|----|------|-----|-----|------|------|------|----|----------|-----------|------|
| DN50  | 199 | 117 | 273 | 230 | 94,5  | 49,5 | M16 | 165 | M6  | 125 | 85            | M16 | 10 | 35   | 50  | 2,5 | 16   | 14   | 4    | 40 | F05      | 11000     | 280  |
| DN65  | 232 | 139 | 372 | 320 | 122,5 | 65   | M16 | 185 | M8  | 145 | 103           | M22 | 14 | 49,5 | 70  | 3   | 19   | 23,5 | 4    | 16 | F07      | 17500     | 510  |
| DN65  | 232 | 139 | 372 | 320 | 122,5 | 65   | M16 | 185 | M8  | 145 | 103           | M22 | 14 | 49,5 | 70  | 3   | 19   | 23,5 | 8    | 40 | F07      | 17300     | 510  |
| DN80  | 249 | 149 | 381 | 320 | 132,5 | 78   | M16 | 200 | M8  | 160 | 122           | M22 | 14 | 49,5 | 70  | 3   | 19   | 23,5 | 8    | 40 | F07      | 22800     | 770  |
| DN100 | 277 | 167 | 448 | 370 | 148,5 | 96   | M16 | 220 | M10 | 180 | 155           | M27 | 16 | 70   | 102 | 3   | 22,2 | 25,3 | 8    | 16 | F10      | 34500     | 1200 |
| DN100 | 284 | 167 | 448 | 370 | 148,5 | 96   | M20 | 235 | M10 | 190 | 155           | M27 | 16 | 70   | 102 | 3   | 22,2 | 25,3 | 8    | 40 | F10      | 39000     | 1200 |
| DN125 | 309 | 181 | 455 | 370 | 166,5 | 118  | M16 | 255 | M10 | 210 | 185           | M27 | 16 | 70   | 102 | 3   | 22,2 | 25,3 | 8    | 16 | F10      | 51000     | 2000 |
| DN150 | 388 | 241 | 500 | 395 | 197,5 | 144  | M20 | 295 | M12 | 240 | 235           | M42 | 26 |      | 125 |     | 4    | 29   | 8    | 16 | F12      | 81000     |      |
| DN200 | 458 | 276 | 829 | 674 | 232,5 | 192  | M20 | 365 | M12 | 295 | 315           | M42 | 26 |      | 125 |     | 4    | 29   | 12   | 16 | F12      | 177000    |      |



DRILLING UNI-EN 1092 / BOHRUNG UNI-EN 1092

| SIZE  | G   | B    |
|-------|-----|------|
| DN50  | M16 | 16,5 |
| DN65  | M16 | 18,5 |
| DN80  | M16 | 21   |
| DN100 | M16 | 20   |
| DN100 | M20 | 24   |
| DN125 | M16 | 22   |
| DN150 | M20 | 22   |
| DN200 | M20 | 24   |

BREAKAWAY TORQUES in Nm / ANLAUFMOMENTE (BREAKAWAY) in Nm

| PN - bar | DN size | 50   | 65   | 80   | 100 | 125 | 150 | 200 |
|----------|---------|------|------|------|-----|-----|-----|-----|
|          | 0       | 35   | 55   | 75   | 150 | 240 | 310 | 600 |
|          | 16      | 39   | 59   | 84,5 | 168 | 300 | 400 | 800 |
|          | 25      | 41,5 | 62,5 | 92   | 180 |     |     |     |
|          | 40      | 44   | 67   | 99   | 195 |     |     |     |

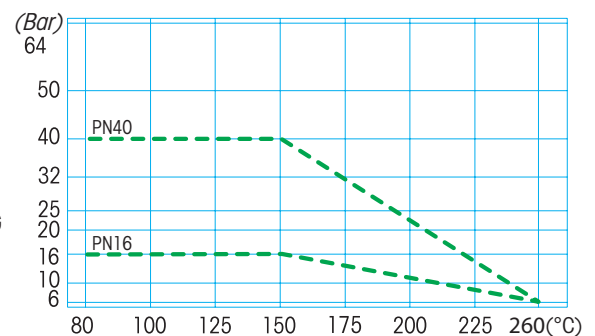
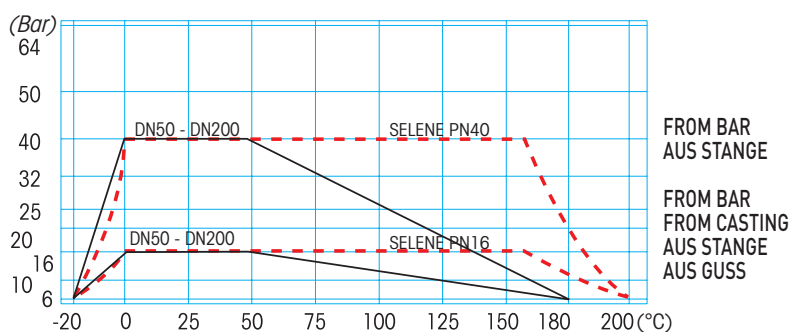
The values in Nm may vary depending on the seat material, temperature and type of fluid. For reliable operation of various types of actuators, in different working conditions, is recommended a safety factor of 1.5 (for PTFE).

Die Nm-Werte sind abhängig von dem Material der Sitzringe, der Temperatur und Art von Flüssigkeit. Für die Gewährleistung der Funktionssicherheit der verschiedenen Arten von Servosteuerung unter verschiedenen Einsatzbedingungen ist ein Sicherheitsfaktor von = 1,5 zu berücksichtigen (für PTFE).

PRESSURE/TEMPERATURE DIAGRAM / DRUCK- / TEMPERATURDIAGRAMM

— PTFE  
- - - PTFE + CARBOGRAPHITE / PTFE + CARBOGRAFIT

- - - PEEK



A105 -10°C / LF2 -20°C

For Specifications about the Pressure-temperature Diagram and installation instructions, see page 410 / Für Spezifizierungen bezüglich des Diagrammes Druck-Temperatur und Verwendungsvorschriften, siehe Seite 410